

大漢公報

孔子貳千四百八拾年

夏曆歲次己巳年八月初五

尚不止此數一百四十餘元也。然能達此成績者。李岳如君等奔走之功也。鼎不敢掠美矣 (未完)

加屬四區洪門的現在觀

(錦鼎)

錦下嶼。錦下嶼之地勢頗為開闊。四面山勢。多丘陵岡陵。不若歐汝之巍峩卓時也。埠中華僑除業板僑工者外。其餘多業旅館者。餐館者。種植者。華僑中以洪門人士為大多數。次為國民黨。次為中立派。故埠中僑界勢力。向集中於洪門。而洪門人士之對於僑界公益慈善等事。向無分畛域。竭力舉行。即埠中之公醫院。前因乏款維持。洪門人發起勸捐。本慈善事也。而埠中洪門一二不肖之徒。不但不助之。反欲破壞之。致起無限之糾紛。厥後幸由洪門人士竭力設法維持。公醫院之慈善機關能保全而維持至今日者。洪門人士之功。非過言也。

中國憲政黨對時局之嚴重宣言

前年國民黨名為清共。實未絕俄。種下禍根。肅清無術。共產份子盤據下級黨部。仍與蘇俄消息相通。右派藉端殘殺。益激成共產黨之進行。左派日喊恢復十三年改組精神。更作共產黨工具。故蘇俄最初則利用左派以操縱國民黨。左派失敗後。則利用右派中之極左派。一面在下級黨部搗亂。一面用殺人放火之流寇手段擾亂。近一年來。北京天津等處黨部。借反口會名義。敲詐商人。沒收貨物。所得金錢。在一千萬以上。朱德毛澤東賀龍等匪。在湘閩等省殘殺人民數十萬。損失財產。在數萬萬以上。此皆共產黨之有計劃舉動。而蘇俄實為之指揮者也。蘇俄既已赤化外蒙。利用外蒙青年黨。訓練成外蒙民兵拾八萬。又在海參威設軍事大學。擬訓練中國共產黨學生一萬。此其用心如何。豈待使館領事之秘密公文搜出而始明白哉。吾黨早窺見之。洞若觀火。無如孫文飲鴆止渴。蔣中正利令智昏。國民黨人又多愚蠢不解事。計自拾三年。民黨改組至今。枉殺青年。何止十萬。枉殺人民。何止百萬。今禍機四伏。無有了期。而蘇俄紅軍。且壓境矣。國民黨今日豈能以曾經清黨。而洗刷容共之罪。豈能以收回中東鐵路。而洗刷聯俄之罪。須知今日蘇俄為敢於出兵。奪國民黨當日不聯俄容共。共產黨之勢。斷不能猖獗至此也。共產黨之勢。斷不能猖獗至此也。蘇俄侵略之陰謀。斷不能猖獗至此也。國民黨開門而揖盜。延之堂上。令子弟拜之為師焉。盜既入門。盡知內容矣。又收子弟為之効力矣。烏得而不更生心。今日俄寇之來。國人苟

致公堂與達權支社。並肩而立。皆自置之實業也。致公堂前因國民黨欲加壓抑。時起糾紛。動輒決裂。自維城致公總堂特派外交羅超然君與劉孔正君。辦理和議後。國民黨人頗知檢點。而知坎屬洪門向來有人。不敢跳梁也。數年以來。外無侮。內無訐。教訓生業。人才濟濟。文事武功。兼而有之。而財政收納。日入不敷。月蓄有資。數年之後。黨務進展。未可限量。

達權支社。年來進步。頗有可觀。自前數年。國民黨德惠番島僑胞。與達權支社為難。以洩其交涉失敗之風恨。厥後雙方自覺。卒化干戈為玉帛。各安生計。無事糾紛。迨至今日。和好如初。達權支社之財政。其狀況與致公堂無異。社員生計。亦頗裕。埠中華商多洪門人者。即八味之板僑王。華工百數十名。亦俱屬洪門人士者。而錦比利之銀礦工場。業工者亦多屬洪門人士。惜乎時間太促。無暇兼顧。未能親到一行。殊為不憚。否則。錦城勸捐之成績。烏得而不更生心。今日俄寇之來。國人苟

全加致公堂辦事處八月份收到捐款名單

許金平	黃慶芳	李容金	李長金
曾安邦	李容金	李長金	李長金
陳文安	李容金	李長金	李長金
劉文安	李容金	李長金	李長金
李社文	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金	李長金
關文安	李容金	李長金	李長金
張文安	李容金	李長金	李長金
黃文安	李容金	李長金	李長金
吳文安	李容金	李長金	李長金
洪文安	李容金	李長金</	

勒繳牌照費
市廳財政部委員會於五日議決。限欠繳牌照費之建築承辦家五十名。及電氣師、鉛匠等計餘名。須於十天內一律將款繳納。否則由警衛按法處罰。及不許其於未清繳牌照費以前在埠營業。聞仍有二百多名之他種營業家。亦將受同樣之對待。

竊案判監
西人軒打臣氏。被控盜竊麥非臣氏內藏現款拾元之袖珍冊。昨晨由小審法官疏氏判監一年。西人古李氏。被控盜竊自由車案。亦定監一年。

文化侵略中國
加國將有二百名之新傳教士。由本埠前往中國。入內地傳教。中有拾數名。定於本月拾二號。乘俄國皇后船啟程。大有基督化中國民族之妙想。

看非非畫報者之機會
香港非非畫報。內容極豐富。其第七第八兩期。已大幫到埠。每本售價三毛。消數年來。其本埠經理真信信為答各僑胞奉送第八期一冊。留心祖國美術刊物者。不可不知也。冀君郵購請看本報廣告白欄。

種痘免費
市衛生局布告。在緬街及打街舊市廳之公家種痘場。今日下午由三點至五點。仍不閉門。以便市民種痘。不收費用。

各埠新聞

竊華人款之西婦入獄
二埠六日電。西女拉臣氏與其夫。八月七號被捕。控為在舍利街盜竊華人馬勝一譯音現款貳百元案。西女今晨在法庭認罪。由官判監壹年。其夫則無罪釋。

中國政油能助消化
美國波士頓函。中國食品中之政油。為最能助消化之食品。其美味適口。仍在其次。在糖油之旁。有小樽內盛有黑色之水者。此即政油。宜留意嘗試。其助消化與開胃之功能。無論任何種食物均不及之。不李市頓埠賀威夫博士。曾專心研究。覺其真有如如此功能。而後敢宣布於報章。并於是星期在此間開第十三屆國際會議提出討論。賀博士又稱云。政油之出產地。祇產於中國或遠東諸國。其液汁由豆中榨取而來。內含乳白質甚多。故極合於衛生。

俄后輪抵埠時間
俄國皇后輪船。今日下午二時由遠東抵埠。聞載來搭客中。有駐英公使施肇基夫婦。及隨員數人。另大舞台班新聘之女雜劇隊。亦隨之。

嬰兒癩癩流行
柯京六日電。嬰兒癩癩症。連日發現。市衛生局今日通告。因此症斃命者。已有二名。染此症者有五十六名。另本埠附近之市區間。亦有十數嬰兒染之。繼續發見於本埠附近之避暑佳處魔利海灣。本埠

各小學校。皆延遲上課時期。待得省衛生局下令。然後開課。省衛生局長拉沙氏宣佈。此症雖有六七件發生。然不須恐慌。滿地可六日電。嬰兒癩癩症。昨日發現。流行於本埠附近之精運力區。本埠各處醫院。特設法收繳血清。運往施治。大有功效。

小犬嚇脫小孩髮
美京電。五歲西童童治。家居本京。因近日本有人送一小犬為該童玩耍。詎該童被小犬吠聲所嚇。即大吃一驚。越六小時久。其髮盡脫。後伊母抱之入醫院。詢問醫生。患染何病。醫生亦不能明白答覆。

扮女裝行竊被破露
都朗度六日電。西人晏打臣氏。年廿一歲。今朝身穿女裝。假冒婦女。在街上行。巡警見而疑之。帶入警局審問。露出真相。警差復往晏氏住房搜查。獲獲贓物價值數百元。婦女衣服。各式俱全。警局信得前月本市中部之各種奇秘盜案。皆出於晏氏之手。

財政部員盜公債票
柯京六日電。財政部副官左治軒文氏。今日被政府檢查部監察長當近氏拘捕。控為盜竊價值四千元之勝利公債票案。如何判決。現未得知。

政府賣酒好入息
域多利六日電。卑詩省政府今日宣布。三個月以前之半年沽酒贏利。統計達二百三十萬六千零五十四元。中有六十二萬八千九百一拾九元歸各區瓜分。有九拾七萬五千五百九十九元歸政府收入。其餘則由政府補助各醫院及慈善團體。查此項贏利。乃為沽酒總數之百分之五。是以諒半年之沽酒現款必達一千八百萬元之多。

頑童不聽學
美國波特蘭六日電。西人譚頓氏。年十六歲。因其母迫令回校上課。今朝竟用放小彈之鎗。自將頭部擊碎。登時斃命。遺下短函與其母。聲言不願再入學。內多鄙俗言辭。不堪入目。此種頑童死不足惜矣。

疏忽致蹈法網
威廉湖六日電。紅人晏頓沾氏。被拘控為疏忽不將烹飪之火消滅案。在白威耶法庭判決。罰款五十元。或監禁六十日。該紅人因無款。被帶入奧卡卡獄監禁。

擬築公路達亞拉斯加
舍路六日電。華盛頓省好路會。在卑詩議會會議。謀展長太平洋沿岸之太平洋公路。使直達美屬之亞拉斯加。據本埠人深曉露氏言稱。此舉為加西及美西之最大工程。須要建築之新路達八百五十英里。大部分是從卑詩省境內經過。卑詩省長譚美氏。已電告舍路商會主席。對此舉大表同情。聞若能將此路建妥。則加美各部之遊客。必倍於前。蓋由此路程駕自由車自舍路埠直達亞拉斯加之非耳邦克斯埠。祇須三日時候耳。

加屬商業出產之發展
柯京六日電。就前年加拿大各鐵路公司發出之贏利表而觀。足證加屬各種商業出產。較諸前數年大有發展。各種輸運貨物。多百分之六五。板料及紙類多百分之十二。

森林大火
呢磨六日電。最近發生於本處附近之呢磨板廠森林大火。昨日仍未消滅。波及二百英畝之廣。消防隊人員已增至百六十名。產業雖未受有何損失。然火勢之猛。可致叨磨附近於危險。

俄僑又列隊示威
汝利頓六日電。二百五十名之俄僑都高坡人。今日下午。由埠外排隊直入埠中。聲言欲與其被法庭判決有罪之兄弟聯合。一齊入監。否則則刺衣裸體示威。本埠市民用自由車橫道攔阻之。并拳脚相加。卒由市警及市軍合力逐散。數人受傷。失意而逃。查被控之都高坡人。今日又有廿一名決為非禮暴露之罪。連昨日被判有罪之廿一名同候如何處罰。聞尚有六十五人在監候審。

安省新發現煤礦
都朗度六日電。安省省長科嘉臣。今日宣佈。現發見約藏一千萬噸之煤礦。在於本省亞拉比地河附近。此為本省第一尋獲之煤礦。煤之價格每噸約值六元。輸運費不在內。此項煤礦歸政府所有。不准平民以棧誌界。據為私有。

飛機載客往來三埠
域埠七日電。亞拉斯加。華盛頓航空公司在安當。於下星期可載客往來呢磨及雲域兩埠間。查其開行時間。每朝八時由雲域開。八點廿分抵呢磨。八點三十分由呢磨開。八點五十分抵雲。九點再離雲埠開赴域埠。九點四十分抵埠。至拾點回雲。十點四十分抵埠。下午則由雲開赴埠。二點一十分抵埠。三點開赴域埠。四點五十分抵埠。再於四時離域。四點四十分抵雲。

礦類出產多白分之一十七
礦類出產多白分之一十七。

恭頌占元宗伯辦案得力
弟於上月中旬前往西人住宅收衣兒有十歲。西女在於草地遊戲因吾出言不慎觸其父母之怒控於法庭。我欲強姦其幼女幸蒙占元宗伯念宗親之誼發仁愛之心代請羅市律師。師盡力辦理此案。經於本月三日判決無罪。此後還我自由安心謀生皆賴占元伯之力也。爰登數言。以鳴謝忱。北溫高華三記黃昌啟。中華民國十八年九月六日。

代郵
啟者振興為善我學校籌經費所經各埠荷蒙 致公堂達權社各昆仲備受歡迎解囊樂助。隆情高誼。感無既今已公舉回校手續完清。謹泐數言。聊伸謝悃。此頌。羅振覺謹啟。

聲明脫黨
啟者弟向日掛名國民黨今因覺悟前非又復生計因迫無力兼願自願脫離黨籍自後國民黨義務權利一切與弟無涉特此聲明以告有眾。龔自強啟。民國十八年八月三十一號。

車梨城致公堂鳴謝五祖認捐經費名列
恒利七元五 新扶利二元五 恆泰七元五 全泰七元五
黃炳業 黃炳輝 成和號 李學仁 劉彩維 周錦源
陳良晃 廣源隆 黃梓榮 安利號 陳賢乾 比李可
每各五毛

雲埠中華商會民國十八年首任職員名表
執行委員 葉求茂 關崇頌 李日如 馬恒兆 朱廣燁
朱光緒 關紹曾 徐如悅 李給珉 張炳堅
李奕柱 葉奕茂 黃昭立 黃適為

恩平同福總堂啟事
恩平公報代理人鄭慶兆。現向本堂告辭。業於九月一日。召集各僑全體會議。決議准予辭職。並即選出吳經樞繼任。閱報諸君。嗣後定閱公報。及繳交報費。請與吳經樞接洽。可也。至前欠報費。仍請從速清交。吳經樞轉繳本堂。安收。以便匯回恩平公報。俾資週轉。是為至要。吳經樞英文地址列下。
Charlie Wing
438 Main St. Vancouver B.C. Phone Sey. 8237
雲埠恩平同福總堂啟
民國十八年九月三日

馬毓興鳴謝助舟費列
袁巴崙致公堂九十二元五 袁巴崙達權社拾七元五
庇李階覺民閱書報社十四元七五 柯打利致公堂六元
車梨城致公堂二元 雲埠致公堂三元 雲打利致公堂拾元
呢磨致公堂達權社七元 企倫打致公堂十一元七五
二埠致公堂達權社三元五 蘭頓致公堂二元
片市魯別致公堂馬姓兄弟共十二元二五
黨近致公堂達權社十一元二五 占尾利市致公堂五元五
坎問顯地致公堂一元 云寧暗市致公堂達權社五元
金布碌致公堂達權社五元 列必珠致公堂達權社一元五
蘭拿致公堂三元 溫地辟致公堂達權社五元五
錦碌致公堂達權社三元五 款汝致公堂一元
笠巴市篤致公堂一元七五 尾利慎慎致公堂三元
袁巴崙致公堂啟

華僑農總會緊要啟事
啟者昨閱大漢公報所載華農被後被奴經紀違欠鉅款此事。實屬不平。凡被後被奴經紀所欠之會員。祈即將單據交來。職員劉奕馬炳炳榮財三君收俾由本會交與狀師辦理。可也。此佈。民國十八年九月一日。華僑農總會啟。

薯仔地出賃
茲在車梨城埠有最好種薯仔地十八的架招人批賃。內有住屋與倉廩。水亦充足。承租者即日可以開耕。租金由一九二九年十月一號起計。
Wm. Scott
612 Main St. Vancouver B.C.
緬街六一二號威康史格披露

榮盛衣館緊要聲明
啟者車梨城四街一千六百六十七號門牌榮盛衣館原日係李華宋李枝顯耀合作。同做李華宋係台山慶禾田蓮塘村人。任當出街之職。向安無異。突於八月拾九號。被私逃弟等查核。他經手數目。合共虧空。款項九百餘元。似此行為。沒良之極。現將他原有之股份。脫除。仍追究虧款。如李華宋兄見此。告白。即速復回。如何商量。以清種種手續。免他日從法律而行。特登報聲明。勿謂言之不先也。
榮盛衣館李枝顯耀特啟

捐助維城善我學校經費芳名
李美籍二元 黃珍傳一元
馮應宏 梁成 呂洪生 關定樞 雷宜穩 陳龍
鍾認 馬俊詠 鍾其 鍾華龍 馬心明 阮彬
關同福 關福 每一元 三續未完

登巴市篤致公堂鳴謝助吉月神誕香名
尚家福二元 楊合一元 吳肇珍一元 吳仕一元
吳厚森七毛五
黎才 唐奕簡 陳以庚 廣生源 黃樂 吳灼聯
鄭家 吳鈴 余禮繼 岑華女 每各五毛
李唐南 李棟祖 陳大齊 龔蕭浦 雷萬球 每二毛五
三月神誕助香油名列
吳仕 許三才 岑華女 吳灼聯 廣生源 陳以庚
黃樂 每五毛
周坤 馬本精 岑發安 余禮繼 黃基 蔡彪
唐奕簡 陳享 葉瓊 鄭家 雷萬球 吳欽
吳嵩 每二毛五

恩平同福總堂啟事
恩平公報代理人鄭慶兆。現向本堂告辭。業於九月一日。召集各僑全體會議。決議准予辭職。並即選出吳經樞繼任。閱報諸君。嗣後定閱公報。及繳交報費。請與吳經樞接洽。可也。至前欠報費。仍請從速清交。吳經樞轉繳本堂。安收。以便匯回恩平公報。俾資週轉。是為至要。吳經樞英文地址列下。
Charlie Wing
438 Main St. Vancouver B.C. Phone Sey. 8237
雲埠恩平同福總堂啟
民國十八年九月三日

雲埠中華商會民國十八年首任職員名表
執行委員 葉求茂 關崇頌 李日如 馬恒兆 朱廣燁
朱光緒 關紹曾 徐如悅 李給珉 張炳堅
李奕柱 葉奕茂 黃昭立 黃適為

聲明脫黨
啟者弟向日掛名國民黨今因覺悟前非又復生計因迫無力兼願自願脫離黨籍自後國民黨義務權利一切與弟無涉特此聲明以告有眾。龔自強啟。民國十八年八月三十一號。

車梨城致公堂鳴謝五祖認捐經費名列
恒利七元五 新扶利二元五 恆泰七元五 全泰七元五
黃炳業 黃炳輝 成和號 李學仁 劉彩維 周錦源
陳良晃 廣源隆 黃梓榮 安利號 陳賢乾 比李可
每各五毛

馬毓興鳴謝助舟費列
袁巴崙致公堂九十二元五 袁巴崙達權社拾七元五
庇李階覺民閱書報社十四元七五 柯打利致公堂六元
車梨城致公堂二元 雲埠致公堂三元 雲打利致公堂拾元
呢磨致公堂達權社七元 企倫打致公堂十一元七五
二埠致公堂達權社三元五 蘭頓致公堂二元
片市魯別致公堂馬姓兄弟共十二元二五
黨近致公堂達權社十一元二五 占尾利市致公堂五元五
坎問顯地致公堂一元 云寧暗市致公堂達權社五元
金布碌致公堂達權社五元 列必珠致公堂達權社一元五
蘭拿致公堂三元 溫地辟致公堂達權社五元五
錦碌致公堂達權社三元五 款汝致公堂一元
笠巴市篤致公堂一元七五 尾利慎慎致公堂三元
袁巴崙致公堂啟

華僑農總會緊要啟事
啟者昨閱大漢公報所載華農被後被奴經紀違欠鉅款此事。實屬不平。凡被後被奴經紀所欠之會員。祈即將單據交來。職員劉奕馬炳炳榮財三君收俾由本會交與狀師辦理。可也。此佈。民國十八年九月一日。華僑農總會啟。

薯仔地出賃
茲在車梨城埠有最好種薯仔地十八的架招人批賃。內有住屋與倉廩。水亦充足。承租者即日可以開耕。租金由一九二九年十月一號起計。
Wm. Scott
612 Main St. Vancouver B.C.
緬街六一二號威康史格披露

榮盛衣館緊要聲明
啟者車梨城四街一千六百六十七號門牌榮盛衣館原日係李華宋李枝顯耀合作。同做李華宋係台山慶禾田蓮塘村人。任當出街之職。向安無異。突於八月拾九號。被私逃弟等查核。他經手數目。合共虧空。款項九百餘元。似此行為。沒良之極。現將他原有之股份。脫除。仍追究虧款。如李華宋兄見此。告白。即速復回。如何商量。以清種種手續。免他日從法律而行。特登報聲明。勿謂言之不先也。
榮盛衣館李枝顯耀特啟

捐助維城善我學校經費芳名
李美籍二元 黃珍傳一元
馮應宏 梁成 呂洪生 關定樞 雷宜穩 陳龍
鍾認 馬俊詠 鍾其 鍾華龍 馬心明 阮彬
關同福 關福 每一元 三續未完

八月份大減價請看
今朝香港滙價每百四十八元三五

天亞地亞公路公司

益加拿大總經理士杰酒

質量最優 天地亞路特別 舊加拿大威士忌 士杰酒各政府 酒房均有發售

味最濃厚

價錢最廉

士安士者每罇三元
一括者每罇三元
一奄拔路括者每罇四元半

此告白非由卑詩省政府管理酒務事務處發印或排列

◎慶會預請
本總堂十月六日舉行第二屆全加親大會典禮屆時請各埠江夏分堂暨各駐所諸伯叔昆仲預早貴臨敘慶並指示一切不勝翹企

雲山公所
駐雲山加拿大黃江夏總堂謹啓

域多利萬育堂大藥房廣告

本藥行由各出產地辦到大批

- ▲正海狗鞭 四鞭之力勇猛非常 功力宏偉不可思議
- ▲正老虎鞭 有志補身壯陽健腎者請快來購辦
- ▲正暉春鹿尾 正野山老抄參
- ▲原庄成箱高麗參 老身花旗參
- ▲本堂自訂經驗龜鹿三鞭壯陽健腎 大補茶補血補氣功效非常食過便知其寶

發行零沽批發特平遠近交易郵寄快捷
接做大小丸散依期應命

MAN YUCK TONG CO.
532 Piquard St. P. O. Box 1447
Victoria B. C. Phone 4292
司理關元恩啟

廣東新聞一

袁華照部之編配
收編徐景唐部 其初將介石頗不贊成 會電令陳濟棠將其澈底解決 嗣經陳氏再三電陳 力主勸撫兼施 不日迫之太甚 致使其挺而走險 貽禍地方 蔣乃授權陳氏對酌辦理 故有信豐南雄收編徐部之兩役 至於徐部中門人散歸 槍枝犀利 故不能不併將其解決 以靖地方 李揚敬籍隸東莞 與袁有同鄉關係 李自任黃埔軍校教育長以來 無日不出而主持軍旅之事 不過迄在縮編時期 未便增編新隊伍 以致所願久未克償 迨袁氏率隊退龍門 李遂乘此機會以同鄉關係 從中斡旋 收編袁部 袁亦樂受其指揮 李既為陳濟棠最親信之人 是以一經斡旋 收編袁部一事 遂獲成功 現聞總司令部對於袁部之編配 擬仍昇袁華照以團長 其士兵備有餘剩 則或增編一團 或給資遣散 刻下仍未決定 聞李氏之意袁氏出身陸軍 且部多曾受軍事訓練者 遠將其遣散 未免可惜 况際茲邊境風雲日亟 軍事尤不容忽視 故仍以爲盡量編配入伍 查粵省將來編遣 留三師一獨立旅 似以袁部補此一獨立旅之數爲最宜 獨旅旅長職 則應另任委員充任 俾得監督及訓練 據聞陳氏頗然其說 惟須請示中央 始克見諸事實

市政府復用市長制
廣州特別市市政府 原採用市長制 嗣又改用委員制 在委員制度下 原日市長爲委員長 而教育 財政 土地 工務 衛生 公用 公安等六局局長則爲委員 所有重大事件 均須由市長會議議決 方可施行 現中由市長會議議決 方市長制爲善 故昨令復改由市長制 林委員長雲陸奉令 改爲市長 所有對內外事件 以前用市政委員名義者 今後一律至市長會議 市政會議亦隨之取消 或將存在 屬於市長之諮詢機關

游歷外人使用偽幣
近日有自稱瑞士國人四名 三男一婦 來省游歷 由香港乘輪 先至台山 後到三埠 由赤坎經公益新會城江門 而出北街 廿九日仍在北街 途使用外國偽幣 查其行使之法 先用偽西紙 找換中央新舊紙幣 找獲中幣之後 又用中幣找換真西紙 聞沿途各埠找換銀號 莫不受欺騙 因各携此紙 到香港找換 始知其偽 聞此次各埠損失 總在廿餘萬元之譜 各被騙者 聞已電詢各埠有關銀號 大加注意 勿受其愚

廣濟堂自製新發明
KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸注意
壹特色研藥快捷
二特色無誤藥
三特色不用藥
四特色研末非常幼嫩

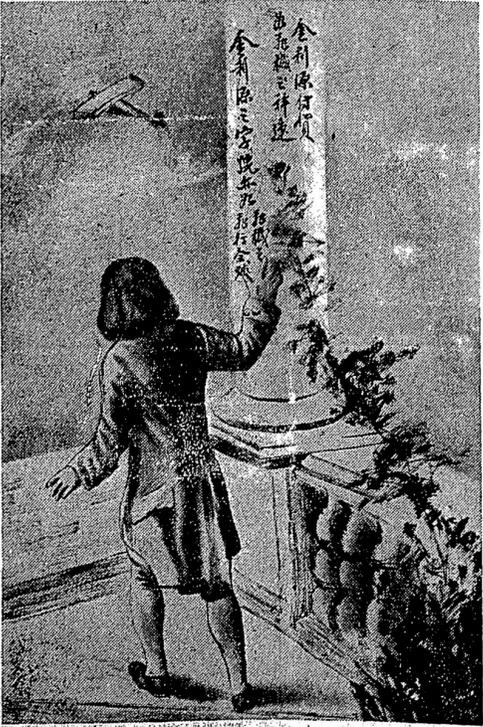
用機器研藥四特色
本堂專辦祖國正地道藥材 兼各正字號膏丹丸散參茸 玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大 補茶兼各種化庄品發客如 蒙光顧價銀定必從廉以圖 久遠交易

常有大幫
金耳環花旗參 發行
茵陳跌打化庄品 發行
生林弼臣 跌打刀傷 湯火損傷 癱瘓喉症 紅白痢症 花柳瘡科 各種雜症 愈

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打藥水每罇 壹元二五
花柳成疔珠珀膏每盒 二元五
止癢濕毒膏每盒 一元五
萬應爛腳藥散每罇 貳元
各種丸藥壹概齊備丸散 太多不能盡錄僑胞賜顧 仰留意焉

金源利雜貨藥材發行

GIM LEE YUEN LTD. 75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話詩麼899



精造金飾
71 Pender St. E. 電話失麼 Sey. 3396

香港 金源利 隆利 金源利
GIM LEE LUNG 8 WING LOK ST. HONG KONG CHINA.

加拿大 華高雲 金源利 隆利 金源利
GIM LEE YUEN HING KEE 75-77 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

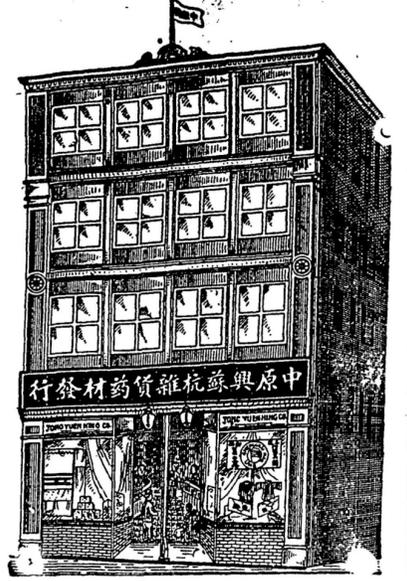
本匯兌局發出之 匯票所有廣東各 埠各縣各埠通商 各埠均皆通用隨 時就地找換港款 無扣無折

本匯兌局自設 理匯單以來其快 捷妥當以爲僑胞 嘉許尤以各埠里 回唐有匯自收之 匯單更加利便

司理人林道全 處銀收



中原興雜貨藥材行



Jong Yuan Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey 4125

抵抗經濟侵略

請買中原興之中原貨

新增各名地日僑發價
絲苗占產材散品已售
荳海藥丸要惠零克
江道家用胞行甚
花江道家用胞行甚

▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司

香港匯兌 本總行見票立即照交
自匯自收快捷無誤

同啓
馬馬馬馬
馬馬馬馬

五洲匯兌有限公司

本公司專做匯兌附貯按揭生意如各埠
有銀寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回銀壹元另附回郵送
到府上帶工壹元紙水若干照時價加數
半還倘有不測本公司當照數賠償決不
各梓里稍有損失

歡迎 三個月期週息二釐
六個月期週息三釐
壹年期週息四釐
壹年期週息六釐

The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China

支行在白沙台城省城副理馬策廷同啓
三合赤坎

祖國新聞

青島漁民搗毀航分局

青島通信 本市所屬各區漁民 因反對漁航徵稅 近日暗中活動 擬作大規模之請願 如無結果 并擬搗毀漁航局洩憤 公安局前事有所聞 故預先防備 廿日午十一時 突由滄口開來長途汽車七輛 車上滿載漁民 共約八九十人 直赴朝陽路漁航分局 車到之後 又由他處陸續來有漁民二百餘人 會合一處 同赴局內 搗毀器具 尋人撕打 幸該局局員聞風早逃 只有巡查員馬肇基巡勇劉登元商玉林 以及訪友而來之鐵路警察刑日愚四人 同在局內 故均被毆傷 當警事時 公安局聞訊 即率警多名往彈壓 向漁民懇切勸散 秩序始復 警察又將受傷者送往普濟醫院 並將漁民代表六人 帶往公安局審訊

黑河駐領備受侮辱

館內存款悉被抄沒 刺李兩領事尙被扣
南京函 當局接張學良二日電 謂據萬福麟電稱 接黑河總領事自黑河廿七來電開 奉令從速準備回國 當與俄官交涉 凡關於館物 除笨重者點存外 其餘均准免驗放行 經廿五號三時由江南派船搬運離俄 乃俄官忽謂中俄絕交 必須檢查 交涉無效 印信密電館員行李 均受嚴苛搜查 次日三時始行停止 當時大雨如注 人皆饑疲 情極慘苦 所有物品均遭污濕 凌亂不堪 關係至重大 查俄人因俄境變動 經政府及俄官認可 設有衛警兩隊 槍械係由江南鎮守使署借用 擬乘此時交還 事前並將原委說明 詎俄又臨時反覆 強行扣留 又近日華僑被捕極多 羣起驚恐 積款多送館內寄存 因私自存款 不但查出即行沒收 且於其居住亦有極大危險 俄館為維持華僑利益計 確實暫行帶交江南 參酌館內收入各款 以及館員歷年積蓄 貨幣約有數萬元之鉅 以及眷屬首飾全將被抄沒 最後俄人以請示莫斯科為詞 將副領事及李隨習領事等扣留 此次所受侮辱損失 難以詳述等語

哈埠共黨分別判決

哈爾濱函 今年春季 中國當局破獲由俄人蘇木斯基為領袖 在華作軍事偵探之中俄共產黨拾一人 關於此案 此間高等審判廳本日公佈判決如下 蘇木斯基及華人三名 執行刑八年 其他華人二名俄人七名 均執行刑期六年或七年 及該廳對於搜查農領袖事館時拘獲之共產黨員三十九人 不日施行正式裁判

陳達明萬應博濟水

此藥水乃東博士達明先生所創製 先由醫學界在英國皇太醫後在英皇國大醫更奇效之良方 其製成此項藥水 應時世之需求 謀人之仙露 補身之聖藥 開胃之良劑 潤肺之效 寧神安睡 下血 列各症之均見奇功 倍覺精神 極有益於衛生也

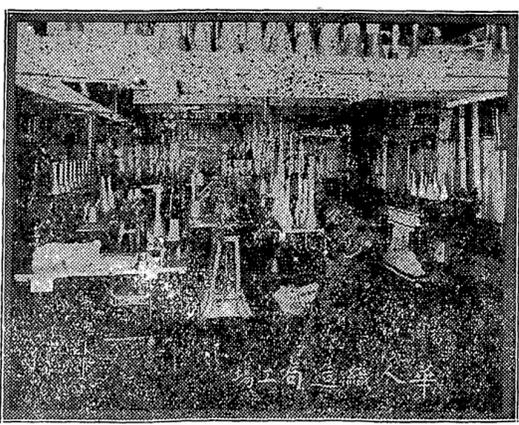
（陳博濟）專治以下各症

神虛耳鳴 四時感冒 夜夢遺精 週夜不眠 風濕骨痛 血氣衰弱 腦力欠補 不思飲食 經期不調 腸胃絞痛 四肢疲倦 水土不服 頭暈眼花 牽氣咳嗽 大便難澀 面黃肌瘦 頭痛帶痛 皮膚瘙癢 心煩意亂 中風中痰

華人織造局廣告

啟者本局自開創織造業以來經有一拾餘年之久專辦上等純淨羊毛幼細紗絨織中西裝男女幼童厚薄光身及花樣大小時款欸欸及背心向蒙遠近僑胞留心光顧以致生意日增不勝感佩茲為營業推廣起見特遷至片打街東邊門牌七拾八號適當華埠中心點昨經開常會通過今年秋季無庸價格將所有羊毛欸欸以及背心特別大減價一個月以謝貴客之雅意照原價八折每元收銀八毛例如買欸欸一件該欸原價八元收銀六元四毛但價錢不一類推照計凡用過本局欸欸之僑胞無不贊美物質優美工作精良所織之欸欸不惜工料確與別家不同向來銷流極廣每求過於供現再由德國購到新式大機器八架連一向所用之機器共拾四架此新式機器自能加減針綫變更欸欸款式曲直自如非常快捷織出之花樣玲瓏華麗悅目可觀本埠中西人士見者無不讚賞如有坑上僑胞願道返國或遊歷至此光臨本工場參觀無不歡迎兼有內衫褲綫仔絨外褲各色時款羊毛機織絨線襪做工番斜衣布衫褲襪水衣白、紅、灰、淡黃色、羊毛氈被褥、水鴨毛枕頭、衣箱袋袋及各種衣服身之用用品俱全不能盡錄但由本局所購之欸欸結結有不合者請來函述明如何轉換欲定造欸欸結結急用者一日之內可能貨交上

（度尺法）由胃前橫量至背後又由褲頭圍量以上若干英寸書明付來無誤加拿大外埠光顧之僑胞如先來銀本局包郵費係由COD交易易貴客自理車費現有各色羊毛絨辦多種僑胞函索即奉



Wah Yan Knitting Mills
So Hong Po Co
78 Pender St. E. Vancouver B. C.

上等欸欸 ○原價列下
匙羹反領 ○ 八元五
匙羹領 ○ 八元
樽領 ○ 七元七五
女唐裝 ○ 八元
開胃背心 ○ 五元五
密胃背心 ○ 五元
匙羹領各色花 ○ 八元
（以上○代衫）

以上價錢照原價八折即每元收銀八毛
諸君呀良機勿失
華人織造總局司理人白沙坑坑人
總經理黃滄世司理黃景濂同啓

MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (時華) 參七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

昌源

自製 頂規臘腸

CHIU YUEN CHONG
517 CARRALL ST.
VANCOUVER B.C.
電話 5705

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學會畢業後在廣州西關大新街開設診所多年經驗豐富凡有疑難雜症無不手到病除現由廣州乘輪船來加拿大在片打街東門牌二十三號開設診所凡有疑難雜症無不手到病除現由廣州乘輪船來加拿大在片打街東門牌二十三號開設診所

兩廣中醫學會 手續簡便 內外方脈
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.
雲華安和堂 參茸藥材發行

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

加拿大 雲高華

雙托水仙花頭
庄虛頭糖薑
生晒米糍枝干
海宴新鮮蠔油
油米茶糖雜貨
各樣罐頭食品
磁器竹器用具
藥材膏丹丸散
顧繡絲髮俱全
各埠僑胞賜顧
不論大單小單
一律大加歡迎

萬源昌謹啓

合生號

（冬節送禮貨品又到）

雙托水仙花
大小庄糖薑
四磅鴛鴦毡
各號款式鞋
（各款炮竹俱齊）

廣萬隆溪炮
打庄連陸炮
三托高朗月
大雲煙吐錦
錦菊月輪車
大九龍吐珠

HOP SANG CO
7A Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 5256



◎乾豐新記廣告

本號開張四拾餘年專辦中西雜貨各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽價錢相宜僑胞光顧無任歡迎

專任代理
美國郵船公司寫船紙詩丁亞車公司寫車紙包代僑胞通電各埠各坑問取車脚費用不收電費

King Fung Sun Kee
Phone Sey. 5136
329 Georgia St. Vancouver, B. C.
馬大輝啟

◎華友投資煤油事

業者注意

列必珠煤油精製有限公司經置有煤油土地多處近列必珠埠西南方有千個的架在卡令律離有四個的架在始連凍等處有一百六拾個的架現經在列必珠開辦煤油井約九拾月十五號正式開採煤油如探有生油本公司即在列必珠埠建造大規模之精製機以應製煤油之需現由八月十五號起發出大二次股票每股銀五毛如探到有煤油預料一年內每股價值飛漲至十元過外華友有意置煤油事業者請在華人經紀曾林棟君處接洽勿失機會為盼

Oak Finance Corporation Ltd.
106 P. Barns Building
Calgary, Alta.
卡恩利經紀曾林棟啟

廣東台山 廣東台山 潮境 廣東台山 潮境

昌成同
Hong Shing Chong
Chew King Hoy San
Canton China

收者本號厚資經營專做油糖酒米雜貨田料生意項此為利便請各兄弟親朋有書信或紙照上列中西門牌由郵局匯單交收時定價代理妥當無誤照時價紙水從優收回及交收快銀元倫蒙照顧無任歡迎

廣東台山潮境同成
昌號黃昌禮活佐謹啟

雲高華（華）（英）（客）（棧）

重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖氣龍電燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹啟

本棧在片打街東一四零五號
電話：詩麗 八八二一
WAH YING ROOMS
145 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

加拿大 雲高華

輔行雜貨公司

本公司具資分設支行在香港派件專司搜辦中國南北貨品大幫運來以應此間僑商就近採辦

嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托焉敢竭誠誠付候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

廣東 和堂

丹靈熱退
神痛通水
化復仙藥

行生活埠雲處理代

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash. (電話) 失慶二九三三

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

味の素

M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵行

薯仔包線

本公司現辦到大帮民且包線。無論特殊平賣。無不格外。任西人發行。價格總不及本公司。細查便知。

WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

香港總店 兼滙兌局 隆裕萬

Man Yee Lung
4 Connaught Road, W.
Hong Kong, China

加拿大 隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.
135 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. PHONE SEY. 9026

行發材藥貨雜

增城苗米 新登粘米
油糖雜貨 參茸藥材
日用常品 應有盡有
發行零沽 無限歡迎

司理關崇穎啟

醫西 悅如徐

Dr. Philip Y. Chu, M.D.
501 Main Street Vancouver B. C. 藥房電話 Sey. 2188
5106 Bay Street Vancouver B. C. 住宅電話 Bay. 1558L

內外全科花柳 雜症
（在館時間）
朝七點至十二點
下午二點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

司公美德 Ark Mee Co.

1430 Government St. Victoria B. C. Phone 2702

本公司開設在域多利埠皇家街門牌一千四百零三號專辦各種鮮明中西瓜菜發客價格格外克己如蒙賜顧無任歡迎

電話 二七〇二

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug 5583

新到大帮 增城絲苗 頭號粘查 二號絲苗 鮮明鹹魚 各色水貨 樣樣俱全 大小光顧 特別歡迎

電話 德忌利市 五五八三
元發祥 謹啟

好核旅館

本旅館在於喜市街門牌一百廿二號特別改良房口通氣充足用新款式傢私房內煖氣龍熱水俱全僑胞光顧格外歡迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640

司理人李富披露

雲高華五洲大藥房發行 第一期第六期新出唱碟

Table listing various records and artists, including titles like '雲高華五洲大藥房發行' and '第一期第六期新出唱碟'.

Advertisement for a gramophone with text: '板製造外配靚皮裝璜奪目每次上足鍊可行片三面每具沽銀四十八元'.

Advertisement for '特別唱片出世' (Special Records Released) with a list of songs and artists.

Advertisement for '諸君之愛物' (Lovers' Treasure) featuring 'Antique Liqueur' and 'Caledonia Whisky'.

Advertisement for '朱中和靈應濟眾水' (Zhu Zhonghe's Relief Water) listing various ailments it treats.

Advertisement for '孔雀啞' (Peacock Brand) tooth powder and toothbrushes.

Advertisement for '振拿兒磨打貨車' (Vanguard Motor Vehicle) and other services.

Advertisement for '寓客注意' (Guests' Attention) regarding hotel services and contact information.

